

Legislative
Assembly
of Ontario



Assemblée
législative
de l'Ontario

43RD PARLIAMENT, 1ST SESSION 43E LÉGISLATURE, 1RE SESSION

VOTES AND PROCEEDINGS

PROCÈS-VERBAUX

No. 70

N° 70

Tuesday
April 25, 2023

Mardi
25 avril 2023

Hon. Ted Arnott
Speaker

L'hon. Ted Arnott
le président

9:00 A.M.

Prayers

ORDERS OF THE DAY

Third Reading of **Bill 69**, An Act to amend various Acts with respect to infrastructure.

Debate resumed and after some time, the debate adjourned at 10:15 a.m.

10:15 A.M.

The Speaker informed the House,

That pursuant to Standing Order 9(g), the Clerk received written notice from the Government House Leader indicating that a temporary change in the weekly meeting schedule of the House is required, and therefore, the Afternoon Routine on Wednesday, April 26, 2023 shall commence at 1:00 p.m. (Sessional Paper No. 248).

9 H

Prières

ORDRES DU JOUR

Troisième lecture du **projet de loi 69**, Loi modifiant diverses lois sur les infrastructures.

Le débat a repris et après quelque temps, à 10 h 15, le débat était ajourné.

10 H 15

Le Président a informé l'Assemblée,

Que, conformément à l'article 9 g) du Règlement, le greffier a reçu un avis écrit du leader parlementaire du gouvernement indiquant qu'une modification temporaire doit être apportée à l'horaire hebdomadaire des séances de l'Assemblée et, par conséquent, les affaires de l'après-midi du mercredi 26 avril 2023 commenceront à 13 h (Document parlementaire n° 248).

The House recessed at 11:45 a.m.

À 11 h 45, l'Assemblée a suspendu la séance.

3:00 P.M.**INTRODUCTION OF GOVERNMENT BILLS**

The following bill was introduced and read the first time:-

Bill 102, An Act to amend various Acts relating to the justice system, fire protection and prevention and animal welfare. Hon. Michael S. Kerzner (Solicitor General).

INTRODUCTION OF BILLS

The following bill was introduced and read the first time:-

15 H**DÉPÔT DE PROJETS DE LOI ÉMANANT DU GOUVERNEMENT**

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois :-

Projet de loi 102, Loi modifiant diverses lois relatives au système judiciaire, à la prévention et à la protection contre l'incendie ainsi qu'au bien-être des animaux. L'hon. Michael S. Kerzner (Solliciteur général).

DÉPÔT DE PROJETS DE LOI

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois :-

Bill 103, An Act to amend the Smoke-Free Ontario Act, 2017 with respect to activities related to vapour products. France Gélinas.

Projet de loi 103, Loi modifiant la Loi de 2017 favorisant un Ontario sans fumée en ce qui concerne des activités liées aux produits de vapotage. France Gélinas.

PETITIONS

No./N°	Petition title/Titre de la pétition	Presented by/Présentée par
P-6	Multiple sclerosis specialized clinic	France Gélinas
P-8	Entretien des routes du Nord en hiver	Guy Bourgouin
P-21	Health care privatization	France Gélinas
P-25	Highway 144 at Marina Road	France Gélinas
P-38	ODSP Rates	Monique Taylor
P-38	ODSP Rates	Jamie West
P-42	Northern Health Travel Grant	France Gélinas
P-67	Ferry service	Jamie West
P-71	OPP Detachment in Noëlville	France Gélinas
P-84	Missing persons	Monique Taylor

ORDERS OF THE DAY

Third Reading of **Bill 69**, An Act to amend various Acts with respect to infrastructure.

Debate resumed and after some time,

The question was then put.

Carried on division.

The Bill passed.

With unanimous consent,

Ordered, That notwithstanding Standing Order 9(a), the House agreed to commence Private Members' Public Business before 6:00 p.m. today.

PRIVATE MEMBERS' PUBLIC BUSINESS

Goldie Ghamari moved,

PÉTITIONS

No./N°	Petition title/Titre de la pétition	Presented by/Présentée par
P-6	Multiple sclerosis specialized clinic	France Gélinas
P-8	Entretien des routes du Nord en hiver	Guy Bourgouin
P-21	Health care privatization	France Gélinas
P-25	Highway 144 at Marina Road	France Gélinas
P-38	ODSP Rates	Monique Taylor
P-38	ODSP Rates	Jamie West
P-42	Northern Health Travel Grant	France Gélinas
P-67	Ferry service	Jamie West
P-71	OPP Detachment in Noëlville	France Gélinas
P-84	Missing persons	Monique Taylor

ORDRES DU JOUR

Troisième lecture du **projet de loi 69**, Loi modifiant diverses lois sur les infrastructures.

Le débat a repris et après quelque temps,

La question a ensuite été mise aux voix.

Adoptée au vote.

Le projet de loi est adopté.

Avec le consentement unanime,

Ordonné, Que nonobstant l'article 9 a) du Règlement, l'Assemblée a accepté de commencer les affaires d'intérêt public émanant des députées et députés avant 18 h aujourd'hui.

AFFAIRES D'INTÉRÊT PUBLIC ÉMANANT DES DÉPUTÉES ET DÉPUTÉS

Goldie Ghamari propose,

Second Reading of **Bill 93**, An Act to enact Joshua's Law (Lifejackets for Life), 2023.

Deuxième lecture du **projet de loi 93**, Loi édictant la Loi Joshua de 2023 sur le port obligatoire du gilet de sauvetage par les enfants.

Debate arose and after some time,

Il s'élève un débat et après quelque temps,

The question was then put.

La question a ensuite été mise aux voix.

Carried.

Adoptée.

Ordered referred to Standing Committee on the Interior.

Renvoyé au Comité permanent des affaires intérieures.

The House adjourned at 5:10 p.m.

À 17 h 10, l'Assemblée a ajourné ses travaux.

PETITIONS TABLED PURSUANT TO STANDING ORDER 42(A)

PÉTITIONS DÉPOSÉES CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 42 A) DU RÈGLEMENT

No./N°	Petition title/Titre de la pétition	Presented by/Présentée par
P-83	Chronic pain	France Gélinas
P-103	Services for schizophrenia	France Gélinas

SESSIONAL PAPERS PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 43

DOCUMENTS PARLEMENTAIRES DÉPOSÉES CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 43 DU RÈGLEMENT

No., Suffix/N°, Suffixe	Title/Titre	Date tabled/Date de dépôt
249	Compendia: Hon. Michael S. Kerzner, Bill 102 , An Act to amend various Acts relating to the justice system, fire protection and prevention and animal welfare/L'hon. Michael S. Kerzner, Projet de loi 102 , Loi modifiant diverses lois relatives au système judiciaire, à la prévention et à la protection contre l'incendie ainsi qu'au bien-être des animaux	April 25, 2023